

President's Report / Message de la présidente

We had a wonderful conference at Brock University in May 2014. The weather was sunny and warm, the food was good and plentiful, and we met in a lovely room with huge windows. Thanks again to Brian McMillan, Becky Smith, and Jan Guise for the program, and to Joanne Paterson for her help with local arrangements. The conference would not have run so smoothly without the awesome organizing talents of our MusCan colleagues, Karin di Bella and Matthew Royal from Brock.

At the Board meeting and AGM, we made several decisions which will affect CAML members over the coming year, including the following:

- We agreed that anyone working as a paraprofessional (e.g. library assistants) can take advantage of a reduced membership rate (the same rate as for retired, unwaged and student members); this will take effect with the 2015 membership year. The Board will develop a marketing strategy to encourage more paraprofessionals to join CAML.
- We made the transition to the new Corporations Canada rules by filing our existing bylaws. One advantage of membership in the Federation for the Humanities and Social Sciences is that their lawyer will look at our bylaws to ensure that they meet requirements, and Federation staff will file them with Corporations Canada. Over the next few months Sean Luyk, Cathy Martin, and Joanne Paterson will continue to look at the existing bylaws to see what changes need to be made, and a vote on any changes will take place in advance of next year's AGM. Ironically, one of the

Notre congrès, qui s'est tenu à l'Université Brock en mai 2014, a été très agréable. Il faisait beau et chaud, la nourriture était excellente et abondante, et nous nous sommes réunis dans une superbe salle aux grandes fenêtres. Merci encore une fois à Brian McMillan, à Becky Smith et à Janneka Guise de s'être occupés du programme, et à Joanne Paterson d'avoir veillé aux préparatifs sur place. Le congrès ne se serait pas si bien déroulé sans l'organisation hors pair de nos collègues de MusCan, Karin Di Bella et Matthew Royal, de l'Université Brock.

Lors de la réunion du conseil d'administration et de l'assemblée générale annuelle, nous avons pris plusieurs décisions qui toucheront les membres de l'ACBM au cours de l'année à venir, y compris les suivantes :

- Nous avons convenu que quiconque travaillant comme adjoint (p. ex. les assistants de bibliothèque) pourrait se prévaloir du droit d'adhésion réduit (le même que pour les personnes à la retraite, sans emploi ou aux études). Cette décision entrera en vigueur lors de l'année de cotisation 2015. Le conseil d'administration créera une stratégie de promotion afin d'encourager plus d'adjoints à se joindre à l'ACBM.
- Nous avons fait la transition vers les nouveaux règlements de Corporations Canada en soumettant nos règlements administratifs actuels. Notre adhésion à la Fédération des sciences humaines nous permet de faire examiner nos règlements administratifs par l'avocat de la Fédération pour veiller à ce qu'ils respectent les exigences. De plus, les effectifs de la Fédération les soumettront à Corporations Canada. Au cours des mois qui suivront, Sean Luyk, Cathy Martin et Joanne Paterson continueront de se pencher sur les règlements administratifs actuels pour déterminer si l'on doit y apporter des modifications. Tout changement sera passé au vote avant l'assemblée générale de l'an prochain.

things that we'd like to change is to allow online voting, but we'll have to have a mail ballot to agree to that change.

- Brian McMillan was acclaimed as our Vice-President/President-Elect. Congratulations to Brian, and we look forward to working with you! Those of us at Western are also looking forward to working with Brian as the new Director of the Music Library, beginning Sept. 1, 2014. The results of the election for Secretary will be announced shortly.

We had decided to meet with Congress at the University of Ottawa next year, and at the banquet some CAML members pointed out that the IAML conference is scheduled to take place in New York City about 3 weeks after the CAML conference would take place in Ottawa. You will have received a link to a survey so that you could let the Board know what you thought of holding a full conference in Ottawa or just an AGM in New York. Thanks to everyone who responded. After reviewing the results and considering the options, the Board has decided that our original decision will stand, and that we will meet with Congress at the University of Ottawa from June 3-5, 2015. Tim Neufeldt has agreed to be Program Chair, and Debra Ann Begg will be the lead for local arrangements. Thanks to Tim and Debbie for taking on these responsibilities!

After our recent web site crash and some other problems, we agreed to move our web site from York to another service provider; this work is in progress. Stacy Allison-Cassin recently resigned as Webmaster, and I'd like to thank her on behalf of CAML for taking care of our web site for many years. I am very pleased to announce that James Mason from the University of Toronto has volunteered to take on the role of Webmaster. Thank you, James!

Entre autres, nous voudrions faire la transition vers le vote électronique, mais comble de l'ironie, nous devons avoir recours au bulletin de vote postal pour procéder à ce changement.

- Brian McMillan a été élu par acclamation au poste de vice-président et de président désigné. Félicitations à Brian! La pensée de collaborer avec vous nous enthousiasme! Ceux qui, parmi nous, sont à l'Université Western se réjouissent également de travailler avec Brian, qui deviendra le directeur de la bibliothèque de musique dès le 1^{er} septembre 2014. Nous annoncerons sous peu les résultats des élections pour le poste de secrétaire.

Nous avons décidé de nous rencontrer pendant le congrès de l'an prochain, à l'Université d'Ottawa. Or, lors du banquet, certains membres de l'ACBM nous ont fait remarquer que le congrès de l'AIBM doit avoir lieu environ trois semaines plus tard, à New York. Vous aurez déjà reçu le lien d'un sondage en ligne qui vous permettait d'exprimer votre opinion au conseil quant à la tenue d'un congrès à Ottawa ou d'une assemblée générale annuelle à New York. Nous remercions tous ceux qui y ont participé. Après avoir étudié les résultats du sondage et considéré les options, le conseil d'administration a convenu de s'en tenir à sa décision, à savoir que le Congrès 2015 de l'ACBM aura lieu durant le congrès annuel qui se déroulera à l'Université d'Ottawa du 3 au 5 juin 2015. Tim Neufeldt a accepté d'être le président du programme et Debra Ann Begg dirigera le comité chargé des préparatifs sur place. Merci à Tim et à Debbie d'assumer ces responsabilités!

Comme notre site Web est récemment tombé en panne et a connu divers problèmes, nous avons décidé de confier ce service à un autre fournisseur, qui n'est pas de York; ce travail est en cours. Stacy Allison-Cassin a récemment remis sa démission à titre de webmestre, et, au nom de l'ACBM, j'aimerais la remercier de s'être occupée de notre site Web pendant plusieurs années. Par la même occasion, je suis très heureuse de vous annoncer que James Mason, de l'Université de Toronto, a accepté de la remplacer. Un grand merci à James!

CAML always needs more members to become involved in the work of the association, such as contributing content to the web site and the *CAML Review*, being an advocate for those involved in the documentation, preservation, and arrangement of music and music collections throughout Canada by helping to write letters or attending meetings, becoming a member of one of our committees (Audit, Cataloguing, Program, Local Arrangements), participating in the work of the R-Projects (RILM, RISM, RIDIM), or standing for election to the Board. If you would like to be involved but aren't sure how to start, please contact me or another member of the Board and we'd be happy to help you!

IAML will be meeting in New York City in June 2015, jointly with IMS (International Musicological Society), about three weeks after our CAML conference. Please consider attending IAML next year, and consider presenting a paper or a poster at the conference. I have been told that we will be able to access the residence facilities of Juilliard, where rooms will be about \$125 per night, a significant savings over the average price of hotel rooms in New York. To keep up to date with IAML conference planning and the call for papers and posters, you can join the IAML mailing list if you haven't done so; instructions can be found at <http://www.iaml.info/publications/iaml-l>. I hope to see you at both conferences!

Cheryl Martin
Western University
cmart29@uwo.ca

L'ACBM a un besoin continu de membres qui s'impliquent dans le fonctionnement de l'association : fournir du contenu pour le site Web et la *Revue de l'ACBM*; se faire le porte-parole des personnes responsables de la documentation, de la préservation et de l'arrangement de la musique, ainsi que des collections de musique partout au Canada, en écrivant des lettres ou en assistant à des réunions; devenir membre de l'un de nos comités (vérification, catalogage, programme, préparatifs sur place); participer aux projets R (RILM, RISM et RIDIM) ou se présenter comme candidat aux élections du conseil. Si vous aimeriez vous engager, mais que vous ignorez par où commencer, veuillez communiquer avec moi ou un autre membre du conseil. Nous serons heureux de vous aider!

L'AIBM se réunira à New York en juin 2015, avec la SIM (Société internationale de musicologie), environ trois semaines après le congrès de l'ACBM. Veuillez envisager la possibilité de vous rendre au congrès de l'AIBM l'an prochain et d'y présenter un exposé ou une affiche. On m'a dit que nous aurons accès aux résidences de la Juilliard School et qu'une chambre coûtera environ 125 \$ la nuitée, un rabais considérable si l'on compare ce prix à celui d'une chambre d'hôtel moyenne de New York. Pour vous garder à jour relativement à la planification du congrès de l'AIBM, ainsi qu'au courant des demandes d'exposés et d'affiches, vous pouvez vous inscrire à la liste d'envoi, si ce n'est déjà fait. Vous trouverez les instructions en ligne (en anglais seulement) à l'adresse suivante : <http://www.iaml.info/publications/iaml-l>. J'espère vous voir à ces deux congrès!

Cheryl Martin
Université Western
cmart29@uwo.ca

*Traduction : Marie-Marthe Jalbert
Révision : Marie-Andrée Gagnon*